

# Magyar Szállodás és Vendéglős

A  
BUDAPESTI  
SZÁLLODÁSOK  
ÉS VENDÉGLŐSÖK  
IPARTESTÜLETÉNEK  
HIVATALOS  
LAPJA.

HOTELIER ET RESTAURATEUR DE HONGRIE  
UNGARISCHER HOTELIER UND GASTWIRT

GUNDEL KÁROLY, MALOSIK FERENC, MARENCICH OTTO, NEMETH ALADAR  
KÖZREMŰKÖDÉSÉVEL SZERKESZTI — REDIGE PAR BALLAI KÁROLY

SZERKESZTŐSÉG (REDAKTION) ÉS KIADÓHIVATAL: BUDAPEST, IX, LÖNYAY UCCA 22. SZÁM. TELEFON: 381-152.

## Második különvonat a berlini nemzetközi ipari kiállításra

AZ A HATALMAS ARÁNYU és minden várakozást felülmúló érdeklődés, amely a berlini Nemzetközi Kézművesipari Kiállítás iránt a magyar kisiparosság körében megnyilvánult, arra indítja az Ipartestületek Országos Központját, hogy a berlini kiállítás magyar kormánybiztosának támogatásával ezt a nagyszerű tanulmányutat megismételje.

Teszi ezt az IPOK annál is inkább, mert az első tanulmányútra sokszázan már nem jöhettek el, mivel a csaknem ezer főnyi létszám betelt s így arra már több jelentkezést nem lehetett elfogadni.

A második különvonat július 3-án indul.

Jelentkezni lehet ipartestületünk irodájában.

AZ ELNÖKSÉG.

... kávé és természetesen teát  
is Meintől!

Darjeeling Orange Pecco P 20.—  
Ceylon Orange Pecca ... P 17.80  
India Orange Pecco .... P 16.20  
Virágos India Pecco .... P 14.40

## POPPER BORPINCÉSZET R. T.

BUDAPEST-KÖBÁNYA,  
ELŐD UCCA 8. SZÁM  
TELEFON: \*1-484-62.

ALAPÍTOTT: 1869. ÉVBEN.

AZ 1922. ÉVI SZÜLLŐ- ÉS BORGAZDASÁGI KIÁLLÍTÁSON ARANYÉREMEL KITÜNTETVE

OLVASSUK, TERJESSZÜK LAPUNKAT!

SZEREZZÜNK ELŐFIZETŐKET!

## A M I N A P T Á R U N K

1938 Június 1 Szerda	Este 7 órakor <b>Jóbarátok vacsorája</b> Pap Kálmánnál (I, Zugligeti út 20.), 83-as villamos végállomása	15 Szerda	<b>Befizetendők:</b> az együttesen kezelt adótarozások (házádó, általános kereseti-, jövedelem- és vagyonszádó) június havi részlete és az általánosított alkalmazotti keresetladdó egy havi összege. Este 7 órakor <b>Jóbarátok vacsorája</b> Bischoff Ignácnál (IX, Vágóhíd u. 8).
3 Péntek	Este 8 órakor <b>vendéglősök vacsorája</b> Havas Józsefnél, (I, Mészáros u. 20.)		
7 Kedd	<b>Az Adóközösség tagjainak adóátalányuk befizetése.</b>	17 Péntek	Este 8 órakor <b>vendéglősök vacsorája</b> Alpesti Falu (XIV, Hermína út 63).
8 Szerda	Délután 5 órakor az előjáróság rendes havi ülése az ipartestületben. Este 7 órakor <b>Jóbarátok vacsorája</b> vitőz Miklós Józsefnél (IV, Várház körút 16.)		

# Dreher Baksör



## ANGOL GINI

High & Dry

Booth's Distilleries Ltd. London-féle

VEZÉRKÉPVISELET ÉS LERAKAT:

VENDÉGLŐSÖK BESZERZŐ CSOPORTJA RT.

# Magyar Szállodás és Vendéglős

## Az eucharisztikus kongresszus.

EZERÉVES ORSZÁGUNK világraszóló ünneppéggel áldozott a világ kultúrnemzeteinek részvételével első királyunk, Szent István emlékének, halálának 900 éves fordulóján.

Meghoztunk minden áldozatot, amit egy széttépett ország meghozhat.

Többségében olyan hatalmak vetették országunkat ebek harmincadjára, akik akkor, mikor a magyar a békebeli határai között önálló és egységes királyság volt, mint ilyenek nem léteztek.

Belviszályokat, a tatárdúlást, a török százötvenéves rabigáját, a Habsburgok négyszázéves gyöttrését, pusztítását kibírtuk. Élünk, vagyunk és leszünk! Hol vannak a Habsburgok is, akik magyar segítséggel lettek uralkodók a XIII. században?

Mementóink volt első királyunk emlékünnepe a világi lelkiismeretének!

Történelmi hivatásunkat Szent Atyánk meleg szavakkal méltatta, amelyhez hűlünk, gyáván meghátrálók sohasem voltunk; a velejáró anyagi és véraldózat mindig viseltük. Megindult lélekkel, áhitatos szívvel hallgattuk Szent Atyánk és legátusának szavait, melyek biztató fényességei voltak a nemzeti léleknek.

Nem tagadhadják le és nem kisebbíthetik le azt az érdemünket és áldozatunkat, amellyel a nyugati kultúráis fejlődés védői és ezáltal a nyugati fejlődésének biztosítói voltak. Szomszéd népeknek jóindulatú mentorai voltunk, hiszen pl. az oláh nép kezébe mi adtuk az első nyomtatott bibliát, amelyet az Egyetemi nyomda a XVIII. században nyomott.

A magyar népben anyai kiváló tehetség van, iparban és kereskedelemben is, amelynek a múltból származó emléke maradt meg, a jelenben csak szunynyad ez a tehetsége, mely ha megfelelő teret kap, ismét régi fényében fog ragyogni.

Boldog szívvel mondunk köszönetet Szent Atyánknak, aki lehetővé tette, hogy ma az elesett kis nép magára fordulhassa a világ figyelmét akkor, mikor az életheletőségéktől szinte megfosztva vívja nehéz küzdelmeit.

Hálásan adózunk a körünkben megjelent idegeknék, akik, hogy megismertek bennünket, tudjuk, hogy barátainkká váltak. Becsületes nép becsületos törekvései és erőfeszítései minden becsületos és tár-

gyilagos embert csak meggyőzhet. Az idegenek pedig nem Potemkin várost és népet láttak itt, hanem valóságos kultúrát életet, a maga igazának tudatában erkölcsi erőben bízó népet.

Megköszönjük végül mindazoknak fáradságát, akik ezen hatalmas méretű ünnepség előkészítésében résztvettek. Az eredmény méltó jutalmuk.

Lelkünkben fölfrissülve, erőnkben megacélosodva, békés lürellemmel várjuk az igazság diadalát, mely csak a magyarság föltámadása lehet!

#

Itt említjük meg, hogy iparunk is méltón kivette részét az ünnepegekben. Testületileg, mintegy hétszázán vettünk részt az előkészítő lelkiigyakorlatban, egyénenként az egyéb ünnepegekben és az éjjeli szentségimádásban és ismét zászlóink alatt a Szent Jobb körmeneten. Mintegy százötven kartársunk kísérte öreg zászlóinkat a körmeneten, ezt csak az tudja méltányolni, aki tudja azt, hogy tagjaink éjjeli után 2-3 óraor — üzletzárás után — tértek pihenőre és reggel 7 óraor a gyülekezőhelyen már együtt voltak, hogy vallásos és nemzeti érzéseiknek eleget tegyenek.

## A békés emberek sorsáról.

Irta: Malosik Ferenc.

TALÁN MÉG SOHA sem volt idősezerűbb békés emberekről írni, mint manapság. Azt hiszem, fölösleges volna azt bizonygatni, hogy miért?

A békés emberek jellemét szeretném ismertetni. Erre kapóra jött nekem egy könyv, amely a következő címet viseli: „Magyar Példa Beszédék és Jelenes Mondások. Összeszedte, és Megvilágosította Dugonics András királyi Oktató.” — A könyv Szegeden jelent meg 1820-ban. Hogy ki volt Dugonics, azok számára, akik nem tudnák, ide iktatom: „Jeles Hazafi 's tudós”.

Csak természetes, hogy mohón fogtam az olvasáshoz. Az „Első Szak” így szól: „A békés emberről”. Magam is az lévén, no — gondoltam — lássuk csak, milyen is a békés ember? Kezdem olvasni, figyeljete! „Egy kockát sem szól. A rösszert is jóval fizet. Senkinek sem vét. Talán epéje sincs. Meg békél maga kenyerén. Minden ember barátyja. Minden ember bo-

## BORKERESKEDELMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

VEZÉRIGAZGATÓ: **KLABER MIKSA**

PINCÉSZET:

**BUDAFOK, PETŐFI ÚT 16. SZÁM.**

TELEFON: 2-696-98.

VÁROSI IRODA:

**BUDAPEST, V. ALKOTMÁNY UCCA 18. SZ.**

TELEFON: 1-142-62.

londja. Fát vágatni hátán. Túr, olajjal kenli sebeit. Nagy tűrő, nagy szenvedő. Széllő, mint a barát. Nincs epeje, mint a galambnak. Tűrre olajat nem önt. Nem vakarja, ahol nem viszket. Nem vágy a pórra, le se esik önnét. Megelégszik magával. Maga háza előtt sópor. Nem dolgoztatja a régi hátart. Széli ellen nem ..... Más szemeten nem kapar. Maga sóvényéhez köti a lovat. Máséra nem áhitozik. Érti a tréfát. Ellen-ségének is köszön.

Mit gondolsz kedves Kartársam, ki lehet ez a békés ember?

Nózzel a tükörbe és meglátod benne önmagadat. Te vagy az, aki mindezekkel a jó tulajdonságokkal rendelkezel, kell is hogy rendelkezzel, ha iparodból meg akarsz élni!

Mint eshet mégis, hogy jogos kérésedet, kívánságaidat nem teljesítik?

Mit vethetél, hogy mostoha gyermekként kezelnek téged?

Forradalmár vagy felforgató lettel? Még álmokban sem jutott az eszedbe! Tén töképeztesnek tartanak, aki vékával méri a pénzt; aki tele vagy kincscsel, mint a Csizdó jóvendőléssel. Szatonnára is kolbással hajgalsz. Borral mosod, kolbással törököztöl. Tréfás embernek okoskodásai lehetnek az ilyenek.

A vagyonédszma a fenti vídám vagy rosszindulatú felleveésekre erősen rá fog cáfolni. Szomorú statisztikát fogunk arról nyújtani, hogy milyen szegények vagyunk mi kedves kartársunk. Az a bizonyos sokat emlegetett „templom egere” gyenge megjelölés a valósághoz képest. Ilyen ócska, kopott eszközökkel nem akarunk hatni, ezekkel eredményt elérni sem lehet, tudjuk, hogy a mai hitetlen világban hiábaváló fáradság lenne.

Jogos kéréseinket és kívánságainkat időközönként azért ismételjük meg, nehogy hallgatásunk azt a látszatot keltsse, mintha a mi berkeinkben minden rendben volna. Különösen most végjük időszérűnek szavunkat ismét felemleni, amikor országunk új gazdát kapott Imrédy Béla miniszterelnök személyében, akit

## FELLNER BÉLA I. O. V.

Élső belvárosi szállodal, vendéglői és kávéházi személyzetet közvetítő iroda  
BUDAPEST, IV. MOLNÁR UCCA 3. SZÁM. TELEFON: 181-401

ország szerinte hozsennával fogadják. Reméljük, hogy a hozzá fuzott levegők valóra is fognak válni és végre valánára a mi dolgaink is elintéztést fognak nyerni.

Elintéztelen kéréseink:

A kitűző (nyitl és házi) tevékenységének visszaterelése abba a mederbe, amelyből azok a mi megfontolásunkra kikeittek és előzőnölttek immár az egész országot.

Az áli-bortermelők borméréseinek megszüntetése. A bortermelői kimérésekre a szőlősgazdák érdekében adtak engedélyt, azonban csekély kivétellel az árta nem jogosultak folytatják azt. A termelői érdekek köpenyegébe burkolódva iparkodnak a forgalmi stb. adók lerovása alól kilújni. Ez nincs hasznára sem az államnak, sem a városoknak. Igazságtalan.

Az OTI illetékek méltányosabb felhasználása olyképpen, hogy a munkaadók is részesejének valamilyen ellenszolgáltatásban az általuk befizetett, igen tekintélyes összeg ellenében.

A fölös új üzleti alapítások megakadályozására a közszükségleti szempontok újabb való figyelembevételének eirrendeése.

A vigalmadók előírása a vendéglőkben. Már étkezni is alig, hát még vigadni hogy jönneek a vendéglőkben! A vigalmadót a mulató- és szórakozóhelyek viseljék!

Az italmérsi engedélyek átíratásának megkönynyítése. Annak a háborús rendelkeznek hatálytalantása, hogy a többször áthelyezés érzékedésnek tekintendő. Ma már vendéglőkkel üzikedni nem lehet

#

Dugonics András könyve 118 évvel ezelőtt jelent meg, azóta megéhelelt az a gondolat, hogy a békés emberéket valamilyen módon meg kellene jutalmazni.

Mi, vendéglősisparosok, rengeteg adóterhet viselünk, nagyszámú személyzetet foglalkoztatunk, kontárok versenyét lehat nem bírjuk, ezután, hogy a mini más munkabérek és munkaidő is szabályozást nyitván, még kevésbé bírjuk és ha nem sietnek segítségünkre, ez a hajdan virágzó ipar lassan de biztosan lönkre megy. Csak egy két szempontot említek föl nemzetgazdasági és idegentforgalmi szempontból sem aarendelt jelentőségű a segítség, mert a vendéglátó ipar leromlásával az idegentforgalom nagy vonzerőtt fog elveszteni.

Tagjaink 90 százaléka, lehat annak zöme, kisparosokból áll. Etl is nappalra töve keresi meg kérges tenyeréit kenyéret s igazán tiérdemelte a pártfogást. De sajnos, nemcsak a vendéglősisparos, hanem a nagyiparos szállodás és vendéglősnök sem jobb a helyzete. Valóban igazságos lenne, ha végre egyszer már ennek a békés emberekből álló iparostársadot nagy segítenének, nem érdekteleinkre pazarolnak jóakarattal segítségüket, gondozásukat, mert meg lesz annak az egészséges gyimölése.



**SZENT ISTVÁN**  
**CSALÁDI SÖR**

**1 1/2 literes**  
**zárt palackokban**

**Kőbányai**  
**Polgári Sörgazda**  
gyártmánya

## Mégegyszer idegenforgalmunk mai helyzetéről.

írta: Marenicsh Ottó.

EUROPA JELENLEG NYUGTALAN VOLTA néhány befolyással van a múltban oly szépen megindult idegenforgalmunkra.

Ilyen időkből különösen fontos, hogy azok a tényezők, akik az idegenforgalmat irányítják, éber szemmel kísérik az eseményeket és észrevégyék mindazt, ami előnyükre kihasználhatók.

Ügyeink vonatkozik a vendéglátóiparra és a szállodaiüzemre is, melynek gépezete komplikált és érzékeny, s melynek irányításához tetterős kézre és tapasztalatra van szükség.

Gazdaságilag nyugtalan, kritikus időkben elsősorban az üzlem gyenge dolgai kerülnek felszínre; ilyenkor az üzlem olyan, mint a beteg test, melynek felépülése főleg a betegség felszámolásától függ.

Főleges ilyenkor az üzlem gazdasági helyzete, a céltudatos organizáció és a produkció lehetősége, amely a szállodaiüzem esetében a forgalom növelésében rejlik.

E téren a vezető személyi tehetségén kívül az alkalmazottak kellő gyakorlata és műveltsége, józan fellépése kerül előtérbe és vezet előhoz.

Szaklapunk utolsó számban közölt cikkem következtében munkáink korából több — nem éppen nélkülöz — névtelen levelet kaptam, melyek azonban nem indíthatnak arra, hogy ószinte nézetemet megmáltam.

Azok a reformok, amelyeket kormányzatunk tervbe vett, minden józan gondolkodású egyén helyeslést érdemlik ki, mert ezek a mai korban szükségesek.

Az ilyen reformok életbeviteléténél szükséges, hogy azt mindagyk fél kellően megítélje és ügyelni kell arra, hogy a reformot egyik se interpretálja hatalmi kérdésnek s az ne legyen oka úgy az iparban, mint az üzemben feltétlenül szükséges bizalom és fegyelem megzavulásának.

Kormányzatunk iparunkban rendet és igazságot akar teremteni, s mi is azon vagyunk, hogy ez megtörténjék. Szakunkásaink tisztességes megélehetőségéről van szó és arról, hogy az ónérdék túlzott kihasználását meggátoljuk. E tekintetben szívesen járunk karöltve mindazokkal, akik ennek az ipárnak boldogul-

## MODERN, IZLÉSES, TISZTÁNTARTHATÓ

falon, burton, portálon a

## TERROLUX burkolólemez

minden színben gyártja

MISKOLCZI és TÁRSA

akbeszermeni-pelagvár

Budapest, V., Alkotmány u. 4. Telefon: 129-044.

lását, a szakma fejlődését és a benne dolgozó munkásságnak ügyét szívókon viselik.

A hatalom kormányzatunk kezében van, s senkire nézve sem lehet hátrányos, ha annak a hatalomnak bívelni magát és már ezért is a tervbevitelt új iparörvényit, amely remélhetőleg az illetéktelen versenyekre is kiterjed, csak órméltó üdvözölhetjük.

Ezek után mi is új munkaprogrammal foglalkozunk. Feladatunk — minden viszály dacára — a minden eszközzel való kitartás.

Feladatunk már országunk érdekében is a magyar szállodaiipart arra a nivóra emelni, amelyre a mindinkább fokozódó igények számot tartanak.

Feladatunk munkaalkalmat teremteni, nem pedig az üzemek leépítésére gondolni és feladatunk arra ügyelni, hogy szakmánkban a munkanélküliség ne szaporodjon és hogy a szakképzett, jótevő, óntudatos munkásságnak legyen alkalmi tisztas keresetre és előmenetire.

Az ilyen tervek megvalósításához elsősorban bizalom, optimizmus és tekintély szükséges, mert csak ezek révén emelhető a vállalkozókedv. Ezt azonban áldásos mindazok, akik abban a téves hitben élnek, hogy a jelenlegi nehéz időkben hatalmi kérdésekkel lehessen foglalkozni és osztálygyűlölettel élni.

Szakmánk jövője és fejlesztése csak a békében és a megértésben rejlik, nem pedig jelszavakban, melyek idejüket múltak.

## Bérbeadó

Nagykörös város tulajdonában levő Széchenyi-kerti nyári vendéglő és Weekend-szálló 7 szoba tudósáza és melléképítményekkel, továbbá ugyanott levő különálló kis szoba három évi időtartamra szababekötő bérbeadókat. Ajánlat a v. főjegyzői hivatalon szóval vagy írásban megtehető.

## JÁTSSZUNK PIATNIK- KÁRTYÁVAL

### NAGY ÉS EICHNER R. T.

Szalmi, kolbászéru, húskonzervek és finom felvágottak gyára.  
BUDAPEST, VI, PAULAY EDE UCCA 1. SZ. TELEFON: 12-48-36.

Mielőtt tükörszükségletet beszerezne, vagy üvegezési munkálatot kiadná, saját érdekében kérjén árajánlatot

### Tükör- és üvegezési részletről

Budapest, VIII, Népszínház ucca 35. Telefonszám: 338-613  
Használat beigatükörök nagy választékban



londja. Fát vágthatni hátán. Tűr, olajjal keni sebeit. Nagy tűrő, nagy szenvedő. Szellő, mint a bárány. Nincs epéje, mint a galambnak. Tűzre olajat nem önt. Nem vakarja, ahol nem viszket. Nem vágy a pócra, le se esik onnét. Megelegszik magával. Maga háza előtt spórn. Nem bolygatja a régi határt. Széli ellen nem ..... Más szemeten nem kapar. Maga sűvényéhez köti a lovat. Máséra nem áhitozik. Érti a tréfát. Ellen-ségének is köszön."

Mit gondolsz kedves Kartársam, ki lehet ez a bé-ember?

Nézzél a tükörbe és meglátod benne önmagadat. Te vagy az, aki mindezekkel a jó tulajdonságokkal rendelkezel, kell is hogy rendelkezzeél, ha iparodból meg akarsz élni!

Mint eshet mégis, hogy jogos kéréseidet, kíván-ságaidat nem teljesítik?!

Mit véthetél, hogy mostoha gyermekként kezel-nek téged?!

Forradalmár vagy felforgató lettél? Még álmod-ban sem jutott az eszedbe! Tén töképenésnek tar-tanak, aki vékával méréd a pénzt; aki telev vagy kincs-csel, mint a Csizió jóvendőléssel. Szalonhára is kol-bással hajgálisz. Borral mosdol, kolbással törököl-zöl. Tréfás embernek okoskodásai lehetnek az ilye-nek.

A vagyonédszma a fenti vidám vagy rosszindu-latú feltévésekre erősen rá fog cáfolni. Szomorú statisztikát fogunk arról nyujtani, hogy milyen szegények vagyunk mi kedves kartársunk. Az a bizonyos sokat emlegetett „templom egere” gyenge megjelölés a valósághoz képest. Nem sírni és nem is panaszkodni akarunk. Ilyen ócska, kopott eszközökkel nem akarunk hatni, ezekkel eredményt elérni sem lehet, tudjuk, hogy a mai hitetlen világban hiábaváló fáradság lenne.

Jogos kéréseinket és kívánásainkat időközön-ként azért ismétéljük meg, nehogy hallgatásunk azt a látszatot keltse, mintha a mi berkeinkben minden rend-ben volna. Különösen most véjük időszerűnek sza-vunkat ismét felemleni, amikor országunk új gazdát kapott Imrédy Béla miniszterelnök személyében, akit

## FELLNER BÉLA I. Ü. V.

Élő belfarosi szállodai, vendéglői és kávéházi személyzetet közvetítő iroda  
BUDAPEST, IV. MOLNÁR UCCA 3. SZÁM. TELEFON: 181-401

országszerte hozsannával fogadják. Reméljük, hogy a hozzá lúzóit dományok valóra is fognak válni és végre valahára a mi dolgaink is elintéztést fognak nyerni.

Elintézetlen kéréseink:

A kiülőz (nyílt és házi) tevékenységének vissza-terelése abba a mederbe, amelyből azok a mi meg-rontásunkra kikelték és előzőnölték immár az egész országot.

Az áll-bortermelők borméréseinek megszünte-tése. A bortermelői kimérésekre a szőlősgazdák ér-dekében adtak engedélyt, azonban csekély kivétellel az arra nem jogosultak folytatják azt. A terme-lői érdekek köpenyegbe burkolódzva iparkodnak a forgalmi stb. adók lerváása alól kibújni. Ez nincs hasz-nára sem az államnak, sem a városoknak. Igazsá-g-talan.

Az OTI illetékek meiltányosabb felhasználása oly-képpen, hogy a munkaadók is részesejének valami-lyen ellenszolgáltatásban az általuk befizetett, igen tekintélyes összeg ellenében.

A fűlős új üzletiapiások megakadályozására a községiületi szempontok újból való figyelembe-veitelenek elrendelése.

A vigalmiadók eltörzése a vendéglőkben. Már ét-kezni is alig, hát még vigadni hogy jönnének a ven-déglőkbe! A vigalmiadót a mulató- és szórakozó-helyek viseljék!

Az italmérisi engedélyek átíratásának megköny-nyítése. Annak a háborús rendeletnek hatálytalaní-tása, hogy a többszöri áthelyezés úzerkedésnek tek-intendő. Ma már vendéglőkkel úzerkedni nem lehet.

#

Dugonics András könyve 118 évvel ezelőtt jelent meg, azóta megérheteti az a gondolat, hogy a békés emberekkel valamilyen módon meg kellene jutal-mazni.

Mi, vendéglősiparosok, rengeteg adóterhet viselünk, nagyszámú személyzetet foglalkoztatunk, kontá-rok versenytét tehát nem bírjuk, ezután, hogy a mini-mális munkabérek és munkaidő is szabályozást nyer-vén, még kevésbé bírjuk és ha nem sietnek segítse-günkre, ez a hajdan virágzó ipar lassan de biztosan fönkre megy. Csak egy-két szempontot említek föl: nemzetgazdasági és idegenforgalmi szempontból sem alárendelt jelentőségű a segítség, mert a vendéglátó-ipar leromlásával az idegenforgalom nagy vonzóerőt fog elveszíteni.

Tajaink 90 százaléka, tehát annak zöme, kisipa-rokából áll. Ejt is nappalú téve keresi meg kérés tenyérrel kenyerét s igazán kiérdemelte a pártfogást. De sajnos, nemcsak a vendéglőskisiparos, hanem a nagyiparos szállodás és vendéglősnek sem jobb a helyzete. Valóban igazságos lenne, ha végre egyszer már ennek a békés emberekkel álló iparosításadal-non segítenének, nem érdemteleneke pazarolnak jóakarati segítségüket, gondozásukat, mert meg lesz annak az egészséges gyümölcse.

**SZENT ISTVÁN CSALÁDI SÖR**

1 1/2 literes zárt palackokban

Kőbányai Polgári Sörgazdaság gyártmánya

## Mégegyszer idegenforgalmunk mai helyzetéről.

Írta: **Marencich Ottó.**

EURÓPA JELENLEG NYUGTALAN VOLTA hátrányos befolyással van a múltban oly szépen megindult idegenforgalmunkra.

Ilyen időkben különösen fontos, hogy azok a tényezők, akik az idegenforgalmat irányítják, éber szemmel kísérjék az eseményeket és észrevegyék mindazt, amit előlünkre kihasználhatunk.

Ugyanez vonatkozik a vendéglátóiparra és a szállodaláuzemre is, melynek gépezete komplikált és érzékeny, s melynek irányításához tetterős kézre és tapasztalatra van szükség.

Gazdaságilag nyugtalan, kritikus időkben elsősorban az üzem gyenge oldalai kerülnek felszínre; ilyenkor az üzem olyan, mint a beteg test, melynek felépülése főleg a betegség felismerésétől függ.

Fontos ilyenkor az üzem gazdasági helyzete, a céltudatos organizáció és a produkció lehetősége, amely a szállodaláuzem esetében a forgalom növelésében rejlik.

E téren a vezető személy tehetségén kívül az alkalmazottak kellő gyakoriata és műveltsége, józan felfogása kerül előtérbe és vezet célhoz.

Szaklapunk utolsó számában közölt cikkem következtében munkásaink köréből több — nem éppen hízelgő — névtelen levelet kaptam, melyek azonban nem indíthatnak arra, hogy ószinte nézetemet megmátsám.

Azok a reformok, amelyeket kormányzatunk tervbe vett, minden józan gondolkodású egyén helyeslését érdemlik ki, mert ezek a mai korban szükségesek.

Az ilyen reformok életbeléptetésénél szükséges, hogy ezt mindegyik fél kellően megítélje és ügyelni kell arra, hogy a reformot egyik se interpretálja hatalmi kérdésnek s az ne legyen oka úgy az iparban, mint az üzemben feltétlenül szükséges bizalom és felelőselem megazululásának.

Kormányzatunk iparunkban rendet és igazságot akar teremteni, s mi is azon vagyunk, hogy ez megtörténjék. Szakmunkásaink tisztességes megelhetéséről van szó és arról, hogy az önérdék túlzott kihasználását meggátoljuk. E tekintetben szívesen járunk karöltve mindazokkal, akik ennek az iparnak boldogul-

## MODERN, IZLÉSES, TISZTÁNTARTHATÓ

falon, butoron, portálon a

## TERROLUX burkolólemez

minden színben gyártja

**MISKOLCZI és TÁRSA**

asbestcement-palagár

Budapest, V., Alkotmány u. 4. Telefon: 129-044.

lását, a szakma fejlődését és a benne dolgozó munkásságnak ügyét szívükön viselik.

A hatalom kormányzatunk kezében van, s senkire nézve sem lehet hátrányos, ha ennek a hatalomnak áldvetl magát és már ezért is a tervbevevett új ipartörvényit, amely remélhetőleg az illetéktelen versenyekre is kiterjed, csak örömmel üdvözölhetjük.

Ezek után mi is új munkaprogrammal foglalkozunk. Feladatunk — minden viszály dacára — a minden esz-közrel való kitartás.

Feladatunk már országunk érdekében is a magyar szállodaláuzemre a hívóra emelni, amelyre a mind-inkább fokozódó igények számot tartanak.

Feladatunk munkaalkalmat teremteni, nem pedig az üzemek leépítésére gondolni és feladatunk arra ügyelni, hogy szakmánkban a munkanélküliség ne szaporodjon és hogy a szakképzelt, jóra való, öntudatos munkásságnak legyen alkalma tisztas keresetre és előmozdításra.

Az ilyen tervek megvalósításához elsősorban bizalom, optimizmus és tekintély szükséges, mert csak ezek révén emelhető a vállalkozóedv. Ezt azonban aladássák mindazok, akik abban a téves hitben élnek, hogy a jelenlegi nehéz időkben hatalmi kérdésekkel lehessen foglalkozni és osztálygyűlölettel élni.

Szakmánk jövője és fejlesztése csak a békében és a megértésben rejlik, nem pedig jelszavakban, melyek idejüket múlták.

## Bérbeadó

Nagykörös város tulajdonában levő Szóchenyi-kerti nyári vendéglő és Week-end-szálló 7 szoba, fürdőszoba és melléképülésekkel, továbbá ugyanott levő különálló kis szoba három évi időtartamra szabadkészből bérbeadatik. Ajánlatot a v. főjegyzői hivatalon szóval vagy írásban megtehetők.

## JÁTSSZUNK PIATNIK- KÁRTYÁVAL

### NAGY ÉS EICHNER R. T.

Szálómi, kolbászárú, hűsöntzervek és fínom felvágottak gyára.  
BUDAPEST, VI. PAULAY EDE UCCA 1. SZ. TELEFON: 12-48-36.

Mielőtt tükörszükségletét beszerezné, vagy üvegezési munkálatait kiadná, saját érdekében kérjen árajánlatot

### Tükör- és üvegezőruhástól

Budapest, VIII, Népszínház ucca 33. Telefonszám: 338-613  
Használati beigatükörök nagy választékban



## A Ven-Ko-Ká öt éve.

A FŐVÁROSI VENDEGLŐSOK, KORCSMÁROSOK ÉS KÁVESOK SZIKVIZTÉRMELESI ÉS FOGYASZTÁSI SZÖVEKETEZE 1937. évi ötödik jubiláris közgyűlését folyó évi április hó 22-én tartotta meg, amelyen 343 darab részleg képviselőiben igen szép számban jelentek meg a tagok.

A közgyűlést az akkor még súlyosan beteg volt Ammer János szövetkezeti elnök helyett Klein János szövetkezeti elnök nyitotta meg a Magyar Híszegyek elmondásával és a megjelent tagok megleghangú üdvözlésével. A megnyitást után feltekerte a Szövetkezet ügyését, dr. Suták István, hogy ismeresse az 1937. év mérlegét és eredményszámát. Az ügyész ismertetéséből kiűnt, hogy a Szövetkezet az 1937. üzleti évét 3.332 P 67 fillér nyereséggel zárta le, dacára annak, hogy a mérleg és eredményszámán a törvényeszerű leírásokon kívül leírta az elkallódott szikvizet palackok értékét is 12.869 P 95 f összegben.

A megjelent szövetkezeti tagok az elért eredményt nagy felkesedéssel vették tudomásul, amelynek megnyilvánulása után dr. Suták István ügyész indítványozta, hogy a közgyűlés az öt-éves jubiláris működés alkalmából jegyzőkönyvileg fejezze ki köszönetét azon igazgatósági tagoknak, akik minden anyagi és erkölcsi áldozatot meghoztak a Szövetkezet életrekelteése érdekében.

A közgyűlés egyhangúlag magáévá tette az ügyészi indítványt és jegyzőkönyvi köszönetet szavazott Ammer János, Klein János, Csizsika Konrád, Lukács Antal, Moós György, Noficz Ferenc, Noviny Béla. Súlyom Ferenc a Szövetkezet első igazgatósága élő tagjainak és megörökítette jegyzőkönyvileg az első igazgatóság sorából azóta kidúlt néhai Kugler Ferenc és Nagy Zsigmond igazgatósági tagoknak, valamint Kóhalmi György, Sipos Károly, Mayer Pál, Gulyás László és Sándor Ferenc szövetkezeti első felügyelőbizottsági tagoknak.

Ennek megtörténte után a közgyűlés elhatározta, hogy — tekintettel a folyó évben történt nagyobb mennyiségű szikvizet palack és egy új földgép megrendelésére — a részjegyek után osztalékot nem fizet, hanem az elért nyereségből csak a Szövetkezet alkalmazottait jutalmazza összesen 200 pengő összeggel, míg a fennmaradó nyereség teljes összegét átvizsi a folyó, 1938. évi tartalékalapra.

Klein János alelnök bejelentette ezután, hogy a közgyűlésnek meg kell választania az 1938. évre a szövetkezeti felügyelőbizottság tagjait és a maga részéről az igazgatóság határozatához képest indítványozta, hogy az 1938. évre Kóhalmi György, Gulyás László, Horváth Károly, Bikali József és Kugler Ferenc szövetkezeti tagok válasszanak meg a felügyelőbizottság tagjait. A közgyűlés nagy felkesedéssel és egyhangúlag megválasztotta.

Az indítványok tárgyalása során Kugler Ferenc felügyelőbizottsági tag szólat fel és indítványozta, hogy a jubiláris ügyészkedés mondjon jegyzőkönyvi köszönetet dr. Suták István ügyésznek is a Szövetkezet megalapítása és fejlesztése körül állandóan kifejtett ügybuzgó működéséért.

A közgyűlés Kugler Ferenc indítványát lelkes taps kifejezésével tette magáévá, majd az ügyész szólat fel és megköszönte az egyhangú felkesedéssel megnyilvánított bizalmat, kifejezést adván annak, miszerint a legnagyobb öröme az volt, hogy a Szövetkezet megalapítása körül meg tudta erősíteni a vendéglátóipar tagjaiban az önmagukban való hitet és egymás-hoz való bizalmat.

Balatonszemesen a VIGADÓ ÉTTEREM részére

## bérlőt keresek

Feltételeket az ipartestület irodájában lehet megtudni.

Ezután az alelnök a Szövetkezet további működésére Isten áldását kérve, a jubiláris közgyűlést berekesztette.

\*

A közgyűlésen felvázolt terjedelmes igazgatósági jelentésből kivonatban a következők emeljük ki:

Az 1937. üzleti év befejeztével egyik határátolomásához érkezett el a szövetkezeti életünk. Ugyanis ezen év leltelével ötödik üzleti évét fejezte be Szövetkezetünk, mivel az első, 1933. üzleti év bár fél évre terjedt csonka év volt, alapszabályaink rendelkezésénél fogva egy teljes üzleti évrnek számít.

Az 1933. évi július hó első napján szaladt ki az árval megakott kocsi először, hogy az akkori tagok egy részének szikvizszükségletét kielégítse. De alig ért ki az uccára, az első meglepetéséből felébredt régi, tejhatalmú, egyeduralomra és áldiktálásra törv érdekeltség nyomban gondoskodott arról, hogy nehézségeket gördítsen működésünk elé és formál, nem a mi mulasztásunkból eredő okból munkába lépett kocsinkat az iparhatóság által feltartóztatta, hogy akkori tagjaink mindjárt az első nap szikviz nélkül maradjanak, vagy arra kényszerüljenek, hogy levelet kalappal régi szállítójuktól könyörögjenek ki ismét szikvizet, bizonyosággal annak, hogy a Ven-Ko-Ká mindjárt az első napon nem tudta teljesíteni a szükségletét kielégíteni. Azonban egy jó óra sem telt el, vállalati ügyésznünk ugyanazon feltartóztató iparhatóság által elhárította a feltartóztatás okát. Igen, öt évvel ezelőtől meg egészen más világ volt, akkor még harcolni kellett azért, hogy az érdekeltek szövetkeztése legalább is egyenjogúnak ismertessék el a szabad kereskedelemmel. Egy pőr év kemény és öntudatos harca kellett ahhoz, hogy végre a liberális szabad kereskedelem bele törődjön abba, hogy igenis, a vendéglátóipar tagjainak joguk van ahhoz, hogy egymás szeretetében és becsülésében egyesülve, szövetkezetbe szervezettek védekezzenek az ő ártulékpaik ellen és nemcsak egymás, hanem az egész vendéglátóipar gazdasági érdekeit megvédjék.

Egy-két év leltete után nem a Szövetkezetünk alkalmazkodott az úgynevezett szabad kereskedelem jámbor óhajtsáihoz, hanem nekik kellett alkalmazkodniuk a mi üzleti árulvinkhez, aminek azután az lett és az ma is az eredménye, hogy az 1933. év elején volt szikviz árak nagy általánosságban leestek az általunk díktált árszínvonalra és azon is fognak maradni mindaddig, amíg a tagok hi és rendhiteletlen ösztartása és a mindenkorl igazgatóság önzetlen és becsületlen vezetése folytán a Ven-Ko-Ká fennáll és működik a tagok, az egész vendéglátóipar és a főváros nagyközönsége gazdasági javára és érdekében.

Az igazgatóság alapító ügyésznünk elveit soha szem elől nem tévesztette és hiszszük, hogy a jövő generációból kikerülő igazgatóság sem fog attól minden megkísértés dacára soha eltérni, amely szerint a mindenkorl igazgatóságnak a Szövetkezet úgy kell vezetnie, ahogy azt vállalatunk és a vállalat dolgozóinak jóléte, továbbá a tagok egyéni és a nagy nemzeti társadalmi kérdékre megköveteli. Összhangban kell állniuk mindig a tagok egyéni érdekeinek a közérdekkel és a kettőnek a Szövetkezetet hűen dolgozó polgári létérédekével. Ezeknek személtét tartása mellett az eredmény nem is maradohatott el és ma már nemcsak a vendéglátóipar, hanem a közönség köré-

# Kohn Mór

f. ü. v. közvetíteti az összes vendéglői és szállodai személyzetet. — Megbízható felirásokat és könyvi személyzetet. — Budapest, VIII., Rákóczi út 47. sz. — Telefon: 1—339—21.



ben is köztudomásúvá vált tény, hogy ármérséklésünkkel állandóan híven, öntudatosan és eredményesen szolgáltuk immár négy és fél napnál, illetve öt üzleti éven át a Szövetkezet tagjainak érdeke mellett az egész vendéglátóipar, sőt a nagyközönség érdekeit is.

De beszéljünk az eltelt négy és fél év egyes adataival és az azokból levonható következtetésekkel.

Az 1933. év július hó 1-től 1937. év december hó 31-éig eladott a Szövetkezet tagjai részére 3,448,413 liter szikvizet a zénsavadó behozataláig literenként 6 filléres, azután pedig literenként 8 filléres árárt.

Ha most tekintetbe vesszük, hogy 1933-ban működésünk megkezdése előtt a szikviz literenként gyári ára általában 12 fillér volt és nem vesszük tekintetbe, hogy másfél éven át 6 fillérért is adtuk a szikviz literjét, hanem az egész időtartamra 8 filléres árat veszünk a Szövetkezet részéről számlátba, úgy tagjaink működésünk folytán literenként 4 fillért tartóftottak meg négy és fél éven át, ami a tagok által vett 3,448,413 liter után számítva 137,936 P 52 fillér megtakarítást jelentett tagjainknak. De az egész vendéglátóipar is megakarította ezen literenkénti 4 filléres összegget szövetkezeti működése folytán, mert nemcsak áremelés nem következett be, hanem a többi gyáraknak is alkalmazkodniuk kellett és alkalmazkodtak is különösen a kölcsönökkel nem terhelt bevédnként a mi Szövetkezetünk áraihoz és így, ha elfogadjuk a szikvizkardal azon megállapítást, amely szerint a vendéglátóipar szükséglete évenként 16 millió liter szikviz Budapest területén, úgy négy és fél év szikviztel 72 millió liter volt, ami literenként 4 filléres árkülönbözet mellett négy és fél év alatt 2,800,000 P megtakarítást, jelentett a vendéglátóiparnak.

Ezek letagadhatatlan tények, mert működésünk előtt az árkülönbözet nem is 4 fillér volt, hanem ennél is több volt (egyik ma is igazgatósági tagunknál a literenkénti árkülönbözet 1933-ban 8 fillér volt, tehát a számlátba veit összegnek a kétszerese) és Szövetkezetünk létrehozását éppen az a körülmény sietette, mert a fennálló szikvizkardal annakidőben újabb áremelés életbeléptetésével foglalkozott. Valamint a számlátba veit évi 16 millió liter is minimális mennyiségnek mondható az egész fővárosi vendéglátóiparosok igénylését illetőleg.

Ha semmi más, ez a megtakarítás is igazolja azt, hogy a Szövetkezet eredményes közérdekű működése folytán minden körülmények között fenntartandó és fejlesztendő, mert a fejlődés a még további ármérséklést is lehetővé teszi. Ezért minden szövetkezeti tagnak a saját érdekében folyólag is kötelessége, hogy iparotársai felvilágosítása által a taglétszám emelkedését előmozdítsa. Tudjuk azt, hogy a taglétszám felmelegedésének nemcsak a vendéglátóipar öntudatlansága, káros nemlétörödménye és a közérdek iránti érzéketlensége az oka, hanem az ipar tagjainak szegényesége is, minek következtében áru-szállítóktól tetemes összegű kölcsönöket kell igényelniük és így feladni kényszerülnek függelenségüket. Azonban az idők tanítanak, s talán a közeljövőben rá fognak jönni arra, különösen a vagyonilag teljesen független iparosok, hogy kötelességük ipari közérdekből a közösség intézményeiben résztvenni, mert ők sem mellőzhetik a szervezeteiben való részvételt nélkül, hogy ne vesztenék el más szervezettel társadalmi rétegek támogatását. Ugyanis szomatortanunk mindenkit, mert bennünket is szomatortanunk a többi társadalmi rétegek egyre kiterebélyesedő szervezetei.

Négy és fél éves tényleges működésünk eredményeinek megismerése indokából feltárjuk még, hogy induláskor 1933

## ZEIDL RÉSZVÉNYTÁRSASÁG VIII, ROMANELLI UCCA 18.

július hó 1-én üvegállományunk 2,277 darab literes és 800 darab félliteres üvegből állott, míg 1937 december 31-én már 11,969 darab literes és 10,135 darab félliteres, valamint 374 darab háromliteres üveggel rendelkeztünk, továbbá, hogy 1933 július hó 1-én csak 16 tagot szolgáltunk ki, míg 1937 december hó 31-én már kerekén 100 tagot.

Meg kell említenünk azt is, hogy fennállásunk óta egyes szövetkezeti tagjainkat összesen 25,890 P kamatmentes kölcsönrel is támogattuk, amiből 1937 december 31-én is fennállott még 7,305 P 58 f kintlevőség, amelyet azonban adós tagjaink fillérenként fontos és naponta törlesztének.

Most pedig rátérve az elmúlt 1937. üzleti évrre, bejelentjük, hogy az 1936. évvel szemben ismét előbbre haladtunk. Az 1936. év végén 116 szövetkezeti tagunk volt, míg 1937. év végén már 123 tartatot nyilván törzskönyvünkben. Az 1936. évben eladtunk 728,853 liter szikvizet, míg az 1937. évben 857,959 liter, tehát 129,106 literrel többet.

Ezen tényeknek a kihatása azután jelentkezett az üzleti év eredményében is, mivel az 1936. év 2,531 P 14 f tiszta nyereségével szemben az 1937. évben tiszta nyereségünket 3,332 P 64 f jelentkezett, dacára annak, hogy a bruttó nyereségből elvesztett üvegek és avulás címén 12,869 P 95 fillért leírtunk, tehát ezen összeggel a nyereséget csökkenlennünk kellett.

Az 1938. évben újabb 16 ezer darab szikvizet üveget rendelünk és felállítottunk még egy új töltőgépet is, amik által a szent év és továbbfejlelhetődes igényeit és lehetőségeit szándékoztunk biztosítani.

(Az igazgatóság és a felügyelőbizottság tagjai lemondtak azon alapszabályszerű igényükről, hogy részükre tisztelet-, illetve a költségszámla terhére munkadíj állapíttassék meg a közgyűlés által, ami által újabb tanúbizonyosságot tettek afelől, hogy még kiadassák megterítését sem igényelik, ha szövetkezetünk továbbfejlesztésének lehetőségéről és feltételeinek biztosításáról van szó.)

Azzal is kizárólag a tagok érdekeit szolgáltuk, hogy tagjaink részére felszabadítottuk az üvegcserét, ami szintén lényeges áldozatot követel Szövetkezetünköt.

Az 1937. évi munkálkodásunk közben zavaró momentum az elmúlt év folyamán alig-alig merült fel és a vendéglátóipar közönsége körében nagyrészen megszűntek a kartel egyes tagjai részéről terjesztett valótlan és különböző híresztelések és feltevésök, aminek oka főként az lehet, hogy egyfelől a valótlan híresztelések terjesztésével céljukat a vendéglátóipar tagjainál el nem érthették, de az is, hogy belátták, miszerint mi a Szövetkezet vezetése körül az alapítókör hangoztatott célnálunk egy pillanatra sem térünk el, vagyis nem arra törekedtünk, hogy a szikvizgyártás terén tisztességesen működő kisiparosok lét-alapját támadjuk, hanem arra, hogy az eladási árak terén volt túlkapadéskolt mentünk meg a vendéglátóipar tagjait, ha azt indokoltnak találjuk. Ezen cél irányában mi továbbra is működni fogunk és attól soha, senki kedvéért elerni nem fogunk. Éppen ezen erkölcsi célok elérése adta meg nekünk az erőt ahhoz, hogy az ilyen alaptalan híresztelésekkel szemben az elénk tözölt cél útjáról le ne térjünk és hogy önzetlenül szolgálhassuk a jövőben is a főcélnkkal összhangzásban álló közérdekre. Erős bennünk a tudat, hogy igazságunk tudatában utunkon csak előbbre haladtunk.

## Sőrscapok, Részárúk, Szerelvények

MIKA BUDAPEST, VII, KAZINCZY U. 47. TEL: 1-428-27

## Gerhardt Manó

ozist évversézközök, díszdírtárgyak és versenydíjak különleges kivitelben: BUDAPEST, VII, SIP UCCA 24. TEL: 134-594



## A legkisebb munkabérek megállapítása.

— Javaslát. —

AZ Ű. N. MINIMÁLIS munkabérmegállapító bizottság javaslatát közöljük az alábbiakban:

A 11.420/1938. I. a. K. K. M. számú rendelettel Budapest székesfőváros, valamint Budafok, Kispest, Pestszenterzsébet, Pestszentlőrinc, Rákospalota és Újpest megyei városokra kiterjedő hatállyal a fogadó (szálló, penzió) vendéglő, kifőző, korcsma, kávéház és kávémerő iparokban a kötelező legkisebb munkabérek megállapítására kinevezett bizottság az 1938. évi április hó 29-én, május 6-án és 11-én tartott ülésein a következő határozatot hozta.

A bizottság két területi csoportot alakít:

- I. Budapest székesfőváros területe,
- II. Budafok, Kispest, Pestszenterzsébet, Pestszentlőrinc, Rákospalota és Újpest.

### Fizetendő legkisebb munkabérek:

I.

A SZÁLLODAI IPARBAN alkalmazottak legkisebb munkabére úgy Budapest, mint Budafok, Kispest, Pestszenterzsébet, Pestszentlőrinc, Rákospalota és Újpest területére. (Hetibér pengőekben.)

	50 szobáig	50 szobán felül
bérszolgá	6—	8—
lítés	6—	8—
portaszolgá	6—	8—
szoberasztaly	6—	8—
szobalány	6—	8—
lakarilótűző	10—	12— % nélkül
portástáncos: 1. évben	2—	2—
2. évben	3—	3—
3. évben	4—	4—

Főportás, nappali portás, éjjeli portás, segédportás, kocsirendezők számára a bizottság egyhangú határozattal nem állapított meg minimális munkabért. Ahol magasabb heti fizetés és külön természetbeni javadalmazás is volt, az marad meg. Havi fizetésekénél a heti fizetéseknek megfelelő javadalmazás fizetendő.

**STREITZER GYULA** vas, réz, acélbűtör és sodronygyéberlő-üzem. Speciális autogéngépező, tűzhelyek, kályhák, záruk, redőnyök készítése és szakszerű javítása. Vendégeknek csak a kivételben, kimondottan új anyagokkal.  
Budapest, VII, Dob ucca 45. Tel.: 143-152.

II.

VENDEGLŐI KONYHASZEMÉLYZET legkisebb munkabére:

a) Budapest székesfőváros területére:

A bizottság az üzemeket azok nagysága szerint 4 csoportba osztotta. Az üzemek nagyságának megállapításánál a foglalkoztatott személyzet számát vette alapul. Ilyen szempontból számbavehető személyzet magában a vendéglői üzemben foglalkoztatott szakmunkások. A személyzet számának megállapításánál tehát nem vehető figyelembe a mosdói személyzet, a más szakmához tartozó mesteremberek, zenészek, fűtők stb., valamint a tanoncok.

Az I. kategóriába tartoznak azok az üzemek, amelyeknél az említett módon számítandó személyzeti létszám az 50-et meghaladja, a II-be, amelyeknél a létszám 21—50 között, III-ba, amelyeknél 11—20 között és a IV-be, amelyeknél a létszám 10 vagy tízen alul van.

### Férfi személyzet:

	I	II.	III.	IV.
Konyhatónök	100—	80—	80—	—
Önálló szakács	80—	64—	45—	40—
II. szakács	60—	50—	40—	—
III szakács	50—	42—	35—	—
Felszabadult szakács, 2. év	30—	26—	22—	—

### Tanonc I. félév

II. félév	2—
II. év	4—
III. év	6—
IV. év	8—
	10—

Cukrász I.	45—	40—	—	—
Cukrász II.	36—	30—	—	—
Konyhamészáros	36—	30—	25—	—
Évőszkörtisztító stb.	12—	11—	11—	—
Pincemester (vizsgázott)	32—	28—	—	—
Nem vizsgázott pincemester vagy vagy önálló csapós	28—	24—	20—	16—
Csapós II.	10—	16—	14—	12—

## SPRINGUT HENRIK

UTÓDA OFNER MÁRTON — TOJÁSNAGYKERESKEDŐ

Számos budapesti kávéház, étterem és vendéglő állandó szállítója.

Budapest, VI, Vasvári Pál ucca 10. sz. Telefon: 121-754

Ha üzletét, vállalatát eladni óhajtja,

szederkényi János kizárólag szállodák, kávéházak, vendéglők és testvérüzemek adásvételi irodájához  
Budapest, XI, Horthy Miklós út 72. szám., félelelet 3. Telefon: 456-023, díszkört szakértelmű levezetés.

Jegyezzük tagtársaink érdekeit szolgáló „Promontória” borszövetkezet részjegeit!

## Női személyzet:

	I.	II.	III.	IV.
Gazdaasszony, raktárosnő	28.—	24.—	20.—	—
Konyhai és sőtési felelősnő	26.—	23.—	18.—	16.—
Felelősnő II.	20.—	18.—	16.—	—
Szakácsnő önálló	50.—	36.—	28.—	22.—
Mindenes szakácsnő	—	—	—	16.—
Tésztá-szakácsnő	34.—	28.—	22.—	—
Chef kézilány	24.—	20.—	18.—	—
Tésztás kézilány	20.—	16.—	16.—	—
Salátás önálló	26.—	22.—	18.—	—
Salátás, ahol hidegszakács van	20.—	18.—	16.—	—
Futólány	11.—	10.—	9.—	8.—
Mosogató fehér	14.—	12.—	10.—	8.—
Mosogató fekete	15.—	13.—	11.—	8.—

A konyhaszemélyzet kisegítési díja, kategóriája részére megállapított fizetés negyed része naponta.

b) Budafok, Képest, Pestszenterzsébet, Pestszentlőrinc, Rákospalota és Újpest városok területére.

Az I—IV. kategóriába való beosztás a Budapest-nél ismertebb elvek szerint történik.

## Férfi személyzet:

	I.	II.	III.	IV.
Konyhafőnök	90.—	72.—	72.—	—
Önálló szakács	72.—	57.60	40.50	32.—
II. szakács	54.—	45.—	36.—	—
III. szakács	45.—	37.80	31.50	—
Felzabudult szakács 2 év	27.—	23.40	19.80	—
Tároló I. félév	1.80	1.60	—	—
II. félév	3.60	3.20	—	—
II. év	5.40	4.80	—	—
III. év	7.20	6.40	—	—
IV. év	9.—	8.—	—	—
I. cukrász	40.50	36.—	—	—
II. cukrász	32.40	27.—	—	—
Konyhamészáros	32.40	27.—	22.50	—
Évőeszköz-tisztító stb.	10.80	9.90	9.90	—
Pincemester (vizsgázott)	28.80	25.20	—	—
Nem vizsgázott pincemester	—	—	—	—
vagy önálló csapos	25.20	21.60	18.—	12.80
II. csapos	16.20	14.40	12.60	9.60

## Női személyzet:

Gazdaasszony, raktárosnő	25.20	21.60	18.—	—
Konyhai és sőtési felelősnő	23.40	20.70	16.20	12.80
Felelősnő II.	18.—	16.20	14.20	—
Szakácsnő önálló	45.—	32.40	25.20	17.60
Mindenes szakácsnő	—	—	—	12.80
Tésztá-szakácsnő	30.60	25.20	19.80	—
Chef kézilány	21.60	18.—	16.20	—
Tésztás kézilány	18.—	14.40	14.40	—
Salátás önálló	23.40	19.80	16.20	—
Salátás, ahol hidegszakács van	18.—	16.20	14.40	—
Futólány	9.90	9.—	8.10	6.40
Mosogató fehér	12.60	10.80	9.—	6.40
Mosogató fekete	13.50	11.70	9.90	6.40

## TIVOLI mustár

mána, citrom-, narancsszórp, ketchup  
worcestershire sauce, halonzervek

GOTTLIEB VÁRTMÁNY

Telefonszám: 296-702



**Pálpusztai sajt**  
**Hella doboz**  
**emmentáli**  
**Derby sajt**

vendéglőkben  
nélkülözhetetlen

## III.

A SZÁLLODAI ÉS VENDEGLŐI IPARBAN ALKALMAZOTTAK (felszolgáló személyzet) munkabére Budapest, valamint Budafok, Képest, Pestszenterzsébet, Pestszentlőrinc, Rákospalota és Újpest megyei városok területére.

A szállodákban, fogadókban, éttermekben, mulatókban, valamint a háló- és étkezőkocsi társaság Budapestről kiinduló és Budapestre beérkező vonalain alkalmazottak, sörszók, büfékben alkalmazottak minimális munkabére:

Főpincér, aki a %-os felszolgálási jutalék reáeső részesedésén és a borraivalon kívül más üzleti kéréseivel (a bruttó bevételeiből %-os jutalék, sütemény stb.) nem rendelkezik	12.—	P
Éttermi segéd (szobapincér)	12.—	„
Cly üzemekben, ahol a személyzeti szám 10-et meg nem haladja (IV. kategória)	10.—	„
Felzabudult borász	6.—	„
Borliú (tanonc) 1 évben	2.—	„
2 évben	3.—	„
3 évben	4.—	„
Kisegítési díj	3.—	„
10 és azon alatti létszámnál hétköznap	2.50	„
Ha reggeltől késő estig van foglalkoztatva	3.50	„

Ezen feül jár a személyzetnek a teljesített munka idejébe eső szokásos étkezés. Az üzemben bentlakóknál továbbra is az eddigi állapot marad érvényben. Ha a kisegítő személyzet munkahelyén megjelent, de ott valamilyen oknál fogva foglalkoztatva nem lett, számára 1 P fizetendő ki. Ezenkívül vámon kívül eső helyeken az útiköltség is megtérítendő.

Pincérműk mindenkor a pincéri fizetést kapják.

## IV.

A KÁVÉHÁZI IPARBAN ALKALMAZOTTAK legkisebb munkabére:

a) Budapest székesfőváros területére.

## MEZŐGYÁNI PEZSGÓGYÁR

BUDAPEST, VII, ALMÁSSY UCCA 3. TEL. 141-199



Apricot barackízű édes, féledes  
Fer-You száraz  
Mezőgyáni Casino édes  
Cremaut Rose vörös, édes  
Primadonna édes  
Váltóságos féledes

Elsőrangú francia módra készült pezsgő.  
Minősége kiváló.  
Ára megközelíthetetlen olcsó.

A kávéházaknál az osztályokba való sorozás alapjául a Budapest székesfőváros által adóztatási célból megállapított mindenkoros osztályozás szolgál.

	I.		II.	
	a	b	a	b
Főpincér, aki a %-os felszolgálati jutalék redős részesedésén és a borra valón kívül más üzleti keresettel (a bruttó bevételből %-os jutalék, sütemény stb.) nem rendelkezik	12.—	12.—	12.—	12.—
Kávéházi segéd	12.—	12.—	12.—	12.—
	(+ 80 fillér etkezési pénz + 2 kávé)			
Konyhafőnök (aki legalább 3 főnyi konyhaszeméllyel dolgozik)	100.—	80.—	80.—	—
Onálló szakács	80.—	64.—	45.—	40.—
Felíró (nappal)	28.—	26.—	24.—	22.—
Felíró (éjjel)	28.—	26.—	24.—	22.—
Kávétőző	30.—	27.—	25.—	22.—
Kávétőzőnő	26.—	24.—	22.—	20.—
Konyhafreggeli (a szabadnapos kávékonyha személyzet állandó helyettesítője)	23.—	21.—	20.—	19.—
Segédzemélyzet (férfi)	20.—	20.—	18.—	18.—
Segédzemélyzet (nő)	18.—	18.—	16.—	16.—
Illemhely-teljesítőnő	8.—	8.—	8.—	8.—
Takarítónő	16.—	16.—	16.—	16.—
Tanonc az 1 évben	2.40	2.40	2.40	2.40
2 évben	3.60	3.60	3.60	3.60
3 évben	4.80	4.80	4.80	4.80

Kenyeres, cukrász, trafikos, újságos számára a bizottság egyhangú határozattal nem állapított meg legkisebb munkabért.

b) Budafoke, Kispeszt, Pestszenterzsébet, Pestszentlőrinc, Rákospalota és Újpest területére a bizottság két osztályt állapított meg:

I. Oly üzemek, ahol az alkalmazottak száma 10-et meghaladja,

II. oly üzemek, ahol az alkalmazottak száma a 10-et meg nem haladja.

Az I. kategóriára a budapesti II/a osztály, a II. kategóriára a budapesti II/b osztály árai érvényesek 10% levonással.

## Steiner és Szimper

BUDAPEST, IX. ÜLLŐI ÚT 57. SZ. TELEFON: 1-306-29  
SZOBAFESTŐK, MÁZOLÓK, DÍSZ- ÉS TEMPLOMFESTŐK

	I.		II.	
	Főpincér, aki %-os felszolgálati jutalék redős részesedésén és a borra valón kívül más üzleti keresettel (a bruttó bevételből %-os jutalék, sütemény stb.) nem rendelkezik	12.—	12.—	12.—
Pincér	12.—	12.—	12.—	12.—
	(÷80 fillér ÷2 kávé)			
Konyhafőnök, aki legalább 3 főnyi konyhaszeméllyel dolgozik	72.—	—	—	—
Onálló szakács	40.50	36.—	—	—
Felíró (nappal)	21.60	19.80	—	—
Felíró (éjjel)	21.60	19.80	—	—
Kávétőző	19.80	18.—	—	—
Konyhafreggeli	18.—	17.10	—	—
Segédzemélyzet, férfi	16.20	16.20	—	—
Segédzemélyzet, nő	14.40	14.40	—	—
Illemhely-teljesítőnő	7.20	7.20	—	—
Takarítónő	14.40	14.40	—	—

## V.

## KÁVEMÉRŐ ÉS KIFOZÓIPAR.

I. Budapest székesfőváros területére.

II. Budafoke, Kispeszt, Pestszenterzsébet, Pestszentlőrinc, Rákospalota és Újpest megyei városok területére.

	I.	II.
Férfi felszolgáló	10.—	9.20
Női felszolgáló	10.—	9.—
Szakácsnő	22.—	19.80
Mindenes szakácsnő	16.—	14.40
Tészta szakácsnő	22.—	19.80
Tészta készítő	18.—	16.20
Futótlány	8.—	7.20
Mosogatótlány	8.—	7.20
Kávétőzőnő	20.—	18.—

## VI.

## KÖRCSMÁROSIPAR.

I. Budapest székesfőváros területére.

II. Budafoke, Kispeszt, Pestszenterzsébet, Pestszentlőrinc, Rákospalota és Újpest megyei városok területére.

	I.	II.
Pincér	10.—	9.—
Csapospincér	10.—	9.—
Kimérősegéd (csapos)	32.—	32.—
Eletkezés nélkül csapos	40.—	40.—

## Etam left fehérnemű és harisnya

Váci uca 8 — Petőfi Sándor uca 8 — Lipót körút 24

## CALDERONI ÉS TÁRSA látszereszek

BUDAPEST, V. VÖRÖSMARTY TÉR 1. SZÁM. (Haas-palota)

Telefon: 18-11-48. Alapítva: 1819

Szemüvegek, színházi látszeresek a legfinomabb kivitelben  
Hőmérők, barométerek, időjelző házikók stb. Fényképezési  
szertárgyak és felszerelések nagy választékban

Külön a Dreher keksz "Dreher csokoládé!

## VII.

## PENZIÓIPAR.

A bizottság 3 csoportot állapított meg

- I. 20-on feüli szobaszám,  
II. 10—20-ig terjedő szobaszám,  
III. 10-en aluli szobaszám.

	I.	II.	III.
Szakács	35.—	30.—	25.—
Cukrász	20.—	20.—	20.—
Évőszköz-tisztító	10.—	10.—	10.—
Gazdaasszony, raktárosnő	20.—	20.—	20.—
Konyhai felirónő	14.—	14.—	14.—
Onáltó szakácsnő	22.—	22.—	20.—
Mindenes szakácsnő	16.—	16.—	16.—
Tésztaszakácsnő	18.—	18.—	18.—
Tésztás közlány	12.—	12.—	12.—
Futólány	8.—	8.—	8.—
Mosogató (fehér)	8.—	8.—	8.—
Mosogató (fekete)	8.—	8.—	8.—
Bérszolgá	6.—	4.—	4.—
Liftes	6.—	4.—	4.—
Szobaasszony	6.—	4.—	4.—
Szobalány	6.—	4.—	4.—
Takarítónő	10.—	8.—	8.—
		% nélküli	
Felszolgálók	10.—	10.—	8.—
		+ % és ételmezős	
Szobalány, aki felszolgál	10.—	10.—	8.—
		+ % és ételmezős	

Ezt a határozatot a 3000/1938. Ip. M. sz. rendelet 20. §-a értelmében azzal közli, hogy a határozat ellen annak kézbesítésétől számított 8 napon belül a m. kir. kereskedelmi- és közlekedésügyi miniszterhez címzett felszólalásnak van helye. A felszólalást hozza, a bizottság jegyzője, dr. Bányász István kereskedelmi és iparkamarai s. fogalmazó úlján (Kereskedelmi és iparkamara, V, Szemere u. 6) kell benyújtani, vagy ajánlott levélben postára adni.\*

Budapest, 1938 május 15.

BÁNYÁSZ ISTVÁN s. k. DR. FERDINÁND TIHAMÉR s. k.  
a bizottság jegyzője. a bizottság elnöke.

\* A felszólalás utolsó napja f. é. jún. 4-én jár le. (A szerk.)

**Korda** PAPIRKERESKEDÉS  
szállodai és vendéglői  
irodászerek, nyomtatványok  
PÉGI POSTA—U. 42. (Váci u. sarok) TELEFON: 18-70-79

**NAGY IGNÁC** pincéfelszerelési  
cikkek raktára  
BUDAPEST, VII. Károly körút 9.  
Ajánlja dűsan felszerelt raktárát. ű. m.: horszavtyúk,  
sztrőncpek palackok, naradűsűk, emők stb. T. 1-415-15

**Csopaki bor**  
1935. évjárátú száraz, palackozott 1936. évjárátú édeskés,  
minden mennyiségben kapható: **Stefanovszky Jenő szőlő-  
birtokosnál, Lovas, u. p. és vasútállomás Alsóörs, Zala m.**

## A rendőrség a toladó vendégszerzés ellen.

AZ A ROSSZ ÉS IZLÉSTELEN SZOKÁS, hogy egyes szállodák és penziók alkalmazottai a pályaudvarokon, nemzetközi autóbusszállomásokon és hajóállomásokon megjelennek és a székesfővárosba érkező külföldieket toladó — sokszor erőszakos — módon igyekeznek rábeszélteni az általuk képviselt szálloda, vagy penzió igénybevételére, ismét elburjanzott. Ezt a közrendészeti és idegenforgalmi szempontból egyaránt tűrhetetlen állapotot a rendőrkapitányság meg akarja szüntetni. Felhívta tehát az illetékes rendőrhatalóságokat, hogy a Mussolini téri autóbusszállomáson, Vörösmarty téri autóbusszállomáson, repülőtéren, hajóállomáson, Déli pályaudvaron és pályaudvarokon jelölje ki azt a helyet, ahol a szállodák és penziók azon alkalmazottai, akik az érkező külföldiek fogadására céljából megjelennek, várakozhatnak. Ezeken a helyeken a szállodáknak és penzióknak csak olyan alkalmazottait foglalhatnak helyet, akik a szálloda vagy penzió nevét felütieltő sapkát viselik. Nincs észrevétele a főkapitányságnak az ellen, ha ezek az egynéke a szálloda, vagy penzió nevét felütieltő táblát tartanak, vagy a szálloda, illetőleg penzió nevét felütieltő karszalagot viselnek. A kijelölt helyről azonban csak a megérkezett vendégek felhívására léphetnek a vendégek mellé és állhatnak rendelkezésükre. A szálloda, illetőleg a penzió nevét felütieltő sapka viselése és az alkalmazottakra vonatkozó rendelkezésekhez alkalmazkodás kötelező a szállodák, illetőleg penziók tulajdonosaira is. A szállodák, illetőleg penziók nevét felütieltő sapkával el nem látott, szállodákat, vagy penziókat ajánlgató egynékeket kivétel nélkül el kell távolítani. Az Országos Idegenforgalmi Hivatal részéről panasz tárgyává tették, hogy egyes szállodák és penziók alkalmazottai a pályaudvarokon, a hajó és az autóbusszállomásokon az érkező külföldiekkel ismét toladó magatartást tanúsítanak és a hatóságok hivatkozott rendelkezései foglaltakat nem tartják be. Panasz tárgyává tették azt is, hogy újabban a bécsi városrészek forgalmas útvonalaiban — főleg a Vörösmarty tér környékén és a Dunakörzön — egyes szállodák és penziók alkalmazottai a sétáló külföldieket megszólják, illetőleg penziók ajánlgatásával zaklatják. Mivel ezt a toladó és idegenforgalmunkra nézve rendkívül káros magatartást nem tűri a rendőrség, az 1211/ik. I. Közl. 1937. számú rendelet felütieltása mellett felhívta a főkapitányság a kerületi kapitányságok vezetőit és a rendőrfőparancsokat, utasítását a rendőrközlegeket, amennyiben szolgálatuk közben azt tapasztalják, hogy a székesfővárosban tartózkodó külföldieket a fent ismertetett mó-

**FRANÇOIS PEZSGŐ**  
Crémant Rosé  
Transylvania sec

Elismerten a legjobb  
**FIUMEI kávé, tea**  
FIUMEI KÁVÉBEHOZATALI TÁRSASÁG  
Központ: V, Gresham-palota. Telefon: 185-939

dön valaki zaklatja, az illetőt igazoltassák és ellene botrányokozás miatt (731/1883. kgy. szabr.) tegyenek feljelentést.

### Ipari alkalmazottaink kitüntetése.

A KERESKEDELMŰJÜGI MINISZTERIUM olyan érdemes ipari alkalmazottakat, akik a szállodás-vendéglősiiparban jogosultan gyakorló iparosnál legalább 25 éve megszakítás nélkül dolgoznak, az 50. évüket betöltötték és eddig még miniszteri elismerésben vagy jutalomban nem részesültek, a kamara útján néhány 100 pengős jutalmat oszt szét. A kiüntetetteket elismerő oklevelet is kapnak.

A pályázatban igazolni kell:

a) a munkaadó nyilatkozatát arról, hogy mennyi idő óta van jelenlegi munkaadójánál megszakítás nélkül alkalmazva és hogy alkalmaztatásának egész ideje alatt — különösen a forradalmi idők alatt — kifogástalan és nemzeti magatartást tanúsított;

b) rendőrségi erkölcsi bizonyítványt, mely szerint az állam iránti hűség és egyéni megbízhatóság szempontjából kifogástalan magatartású;

c) nem magyarországi születésűeknek a magyar honosság megszerzését is igazolni kell.

Pályázni folyó évi június hó 30-áig lehet.

### Kihálásra ítelt italmérőhelyiség.

A PENZÜGYIGAZGATÓSÁG 136.268—3/1938. V. és 138.356—3/1938. fősám alatt közölte, hogy a pénzügyminisztérium 75.577 illetve 75.479/1938. XV. fősámú rendeletével a

VIII. Kender u. 16. sz. a. illetve  
VIII. Népszínház u. 26. sz. a.

helyiséget italmérési szempontból tiltott helyé minősítette.

Erre a helyre italmérési engedély nem adható, az ilyen kérelmeket a pénzügyigazgatóság tárgyalás nélkül, végpénnyesen el fogja utasítani.

**SZÖNYEG — BÜTORSZÖVET  
FÜGGÖNY. PÁPLAN. TAPÉTAZÁS  
HAAS FÜLÖP ÉS FIAI FÉLE  
RT.  
V. VÖRÖSMARTY TÉR 1. SZÁM.  
IV. KÁROLY KIRÁLY ÚT 26. SZ.**

**ifj. Grünwald Mór**  
Ferenc József rakpart 8. Tel.: 1-843-39 — Üveg és porcellán.

Kapható:  
**BERKOVITS**  
papírárugyár  
kővéhízi, öttermi  
és cukrászati  
kellékek  
**BUDAPEST,  
VII, SIP UCCA 4.  
Telefon: 142-531.**

**BEKA**  
FOLTOGATÓ KÜLÖNLEGEK  
**BEKA**

**SCHILLINGER MIKSA**  
hűsítőanyagok és italok

1. és 2. sz. szállodák, vendéglők  
szállásai

**BUDAPEST,  
VII. Király-u. 15. Tel.: 1-428-16**



## Miért nyaraljunk itthon?

— A „Magyarság” nyaraljunk itthon húsvéti pályázatának nyertese. —

Írta: **Gombos Lajos** ny. aleseperes.

1. Ismerjük meg Magyarországot évről-évre és pedig rendszeresen más-más vidéket felkeresve. A magyar föld megismerése megerősít magyar lelkünkben, gondolkodásunkban, érzéseinkben.

2. Adjunk példát a mindig csak külföldre vágyó magyarnak és mindig csak a külföldi szépségeket magasztalóknak. A példaadás, ha kihangsúlyozzuk, bizonyára gondolkodóba fog ejteni egyeseket. A legmegrögzettebb külföld-látogatókat is rá kell bírni, hogy ismerjék meg Magyarországot.

3. Szeressük szívből-lelélekből, tettel is hazánkat. A magyar föld dicsérete szavak dithirambusában mitsem ér tettek nélkül. A magyar föld emlékei nevelhetnek elsősorban izzó lelkű magyarokká.

4. Ismerjük meg a magyar falu népet, testvéri viszonyban forrjunk vele össze, az elkövetkező idők nagy magyar tetteire és elszánásaira.

5. Szeretlessen meg magát a városi művelt magyar ember a falu népével. Hadd ismerje meg a falu népe, hogy a városi ember egy lélek vele.

6. Ismerjük meg a magyar föld népének bajait, küzdelmeit, betegségeit, nyomorúságát, hogy segíthessünk.

7. Vigyünk magyar kultúrát a magyar faluba.

8. Ismerjük meg a magyar nép még mindig „romlatlan erkölcsét”. Becsüljük benne azt, ami erkölcsös és szép.

9. Maradjon itthon a magyar földön minden magyar pénz. A magyar falunak egyetlen szüksége van minden magyar fillérre.

10. „Itt élünk, hafunk kell.” Ez az isteni gondviselésről nekünk adott magyar sors. Ennek súlyos kezezte van, de vállalunk kell, azért is vagyunk magyarok és méginkább keresztények.

### Nyugdíjigyesületünk első nyugdíjosa.

Birkner Rezső karfarsánk, aki hosszú éveig a Vadászkiirt szálloda-igazgatója volt és 65-ik életévét már betöltötte, húzamosabb idő óta tartó súlyos betegsége következtében teljesen munkaképtelenné vált és folyó évi március hó 29-én nyugdíjaztatást kért. Igazgatóságunk az egybehangzó orvosi vélemények alapján a nyugdíjaztatás iránti kérelmet teljesítette és

MATTONI FÉLF  
**GISSHUBLI**  
GIESS

Mirőssége,  
kellemes szőlő,  
világhírű!

MATTONI FÉLF  
**GISSHUBLI**  
GIESS

Birkner Rezső részére folyó évi április 1-től kezdődő hatály-lyal éltethosszúlag évi 800 pengő nyugdíjjal állapított meg.

Ez alkalomból ismét felhívjuk Kartársaink figyelmét az ipar-tesztület kebelében hazánk legolcsóbb díjtábláiával működő nyugdíjgyejesületünkre, mert senki sem tudhatja, mit hoz a jövő. Birkner taglárunk legdíjbejelentése, ime, hasznos befektetésnek bizonyult. Ezen eset minden józanul gondolkodó és családja sorsával törődő kartársunknak mementóul kell, hogy szolgáljon arra, hogy ha eddig még be nem lépett nyugdíjgyejesületünkbe, úgy már ne habozzon, ne látóvázson tovább, hanem lépjen be.

A tókarékos jelen gondatlan jövőt biztosít.

Az a naponta mindössze néhány fillért kitevő tagsági díj befizetése a legészerebb befektetés, mert a fillérekért előrelátó, gondos kartársunk jelentősebb segélyt biztosíthat magának azon időre, midőn arra ő vagy hozzátartozói legjobban rá lehetnek szorúva.

### 35 éves szolgálati jubileum.

BÜCHELMAYER LAJOS, a Royal Nagyszállóda főportása május 21-én töltötte be szolgálatának 35. évét. Büchelmayér Lajos 1903 május 21-e óta megszakítás nélkül — a háborús katonai szolgálattól eltekintve — áll a Royal Nagyszállóda szolgálatában. Sőt, korábban 1896 április 20-tól 1899 április 30-ig mint portás is a Royal Nagyszállódban volt leszerződötve. Örömrökre szolgál, hogy Büchelmayér Lajos főportás ezen ritka és szép szolgálati jubileumáról megemlékezhetünk, mert nevezett munkáját a legnagyobb szorgalommal, becsülettel és a legteljesebb meglegedéssel kiérdemli módon ellátó alkalmazottat tisztelhetjük. Vívunk, hogy Büchelmayér Lajos még nagyon sokáig legyen iparunk és a magyar idegenforgalomnak hűségese katonája, hogy őt a fejlődő falaláságnak mintaképpül állíthassuk.

### A vendéglátóiparos közvetett büntetőjogi felelőssége Németországban.

A NÉMET BIRODALMI TÖRVÉNYSZÉK nemrégiben rendkívül érdekes, elvi jelentőségű ítéletet hozott, amelyben kimondja, hogy gondatlanságból okozott emberölés, vagy testi sérítés címén büntetőjogilag felelősségre vonható az olyan vendégölés, aki valamely, már ittas állapotban levő járművezetőnek szeszitalt szolgáltat ki és így módon az illető által előidézett közlekedési balesetben bűnrészesé válik.

Egy vendégölőbe cselekedő betérő egy autór érkező, négytagú férfitársaság, amely már szemmel láthatólag kiadós italmennyiséget fogyasztott. A vendégek 3 óra hosszat maradtak a helyiségben és állandóan folytatták az ivást, amiben előjárt a vendégölés által ismert gépkocsivezető. A távozás alkalmával még gyorsan egy felúvegő palinkát fogyasztottak, aztán beültek a kocsiába. Röviddel rá megtörtént egy kanyarultnál a baleset: mind a vezető, mind a három utas meghalt. A tartományi törvényszék múlt év szeptemberében gondatlanságból okozott emberölés és a vendéglátóipari törvény italmérési rendelkezései-

nek megszegése miatt 3 havi fogházra írelte a vendégölőt, mely ítéletet — a fellébeözés elutasításával — a bíralmi törvényszék is helybenmágyta. A bíróságok megállapítják, hogy az autóvezető már ittas állapotban lépett be ugyan a vádlott vendégölés üzemébe, de csak az ittas kiszolgálattól és elfogyasztott szeszitaloktól tették oly mértékben ittasná, hogy kocsija biztos vezetésére alkalmatlanná vált. A szeszitalok kiszolgálásával a vendéglős nemcsak a vendéglátóipari törvény rendelkezéseit sérlette meg, hanem a vendéglátóiparos kötelessé gondossága ellen is vételt, mely kötelességet teszi, hogy ittas vendégnek testi épességét, különösen az a gépjárművezető, továbbá ittasfelszolgálással ne veszélyeztesse. Kellő tapasztalattal bírt arra nézve, hogy vendégölő ittaságát felismerni tudja, tudhatta és tudnia kellett, hogy egy ittas kocsivezető súlyos balesetet okozhat: tehát az ittasfelszolgálással a balesetben bűnrészesé vált.

### A bor eladási árának megállapítása Bécsben.

A BÉCSI BIRODALMI HELYTARTÓSA Ármegállapító hivatala, a borpalc nehezen áttekinthető viszonyaira való tekintettel, elhatározta, hogy kötelezőleg megszabja a kimerési és fogyasztási (konzum) borok legmagasabb árát.

Ezen borok legmagasabb ára ezentúl literenkint 50 Gr. lesz a termelőnél. Ez az ár különösen jó minőségű boroknál legfeljebb 90 Gr-ig emelkedhetik.

A rendelet a borkereskedelmi árakat is megszabja. A kereskedők a boradó, bevásárlási és pince-költségek, valamint polgári haszon címén hordóborról a nagykereskedelmi forgalomban legfeljebb 45 Gr-t, a kis- és közepék kereskedelmi forgalomban legfeljebb 60 Gr-t adhatnak hozzá a termelői árakhoz.

Hasonló módon szabályozta a rendelet a vendéglátóipari bormérők hasznát is. A vendéglős helyiségének jellege szerint a lent ismertetett kereskedelmi árakhoz a söntésekben (állóvendég-forgalomban) legfeljebb 40 százalékat, kisvendéglőkben 60 százalékat, jól felszerelt vendéglőkben 80 százalékat, elsőosztályú vendéglátóipari üzemekben pedig 100 százalékat számíthat hozzá. A helyiségnek az említett kategóriák (söntés, egyszerű vendéglő stb.) valamelyikébe való besorozását maga az üzemtulajdonos határozza meg. Az olyan vendéglősök, akik boraitak vidéken, közvetlenül a termelőtől vásárolják, a kereskedői haszon-pótlék felhasználására is jogosultak.

A lent említett árak és árhatárok mindenkor a legmagasabb árakat jelölik, tehát azokat túllépni tilos, alacsonyabb árakat azonban szabad felszámítani.

### Személyzetcsere-akció az angol vendéglátóiparban.

ANGLÁNBA A Szállodások és Vendégölösök Szövetsége az egyetlen olyan intézmény, amely a munkaiügyi miniszterium engedélye értelmében a vendéglátóipari személyzet külföldi elhelyezését és a kölcsönös személyzet-csere forgalmát lebonyolítani jogosult. A szövetség évek óta sikeres tevékenységet fejt ki ezen a téren is. Az elmúlt év különösen eredményesnek mutatkozott. 581 angol jelentkező közül 410-et sikerült a kon-



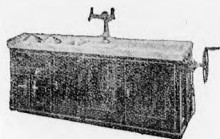
Prima szőlőváltó tőgyfőltől **boroshordók** minden nagyságban, ügyszintén **bortöltőcsőre**k, borkannák és szűretelő kádak

**Laposa András**

kádámester, VIII. Kálvária tér 13. Telefon: 137-457

### WINTER TESTVÉREK

bornagykereskedők. Városi Iroda és eladás: BUDAPEST, VII., AKÁCFKA UCCA 45. SZ. TELEFON: 1-349-51. Ajánlunk kiváló minőségű uradalmi fajborokat, valamint **CSEMEGE- ÉS VERMOUTH-BOROKAT** minden mennyiségben, a legolcsóbb napi áron. Tegyen próbarendelést!



Alopítottott 1865. évben.

**HENNEFELD R. T.**

jégszekrénygyára

Budapest, VI., Ó-ucca 6. Tel.: 1-120-26  
1-139-46

Szab. jégszekrények, sörkimerő készülékek, autom. elektromos hűtőszekrények és hűtőkamrák.

Címre ügyelni: csak Ó-ucca 6.

Jéghűtő és önműködő elektromos fogyasztókészítőkészítőkonzervátorok és jégkészítők.

Kedvező fizetési feltételek!

Árjegyzék ingyen és bérmentve.



tinens kiünlőte tekintélyes szállodásipari üzemeiben elhelyezni, csaknem 20 százalékkal többet, mint az 1936. évben. Az elhelyezettek legnagyobb része Svájcba került, de sok alkalmazott került Francia-, Német- és Olaszországba is. A külföldről jelentkezett 1211 szálloda alkalmazott közül 654-nek elhelyezését sikerült biztosítani angol üzemekben, míg 1936-ban 578, 1935-ben pedig csak 205 külföldi vendéglátóipari alkalmazott téltől elhelyezést angol szállodákban.

**A szálloda-igazgató alkalmazotti minőségének jogi meghatározása Németországban.**

A DORTMUNDI TARTOMÁSI MUNKAÜGYI BIROSÁGÁNAK egy konkrét eset kapcsán állást kellett foglalnia abban a kérdésben, hogy egy szállodai részvénytársaság igazgatósági tagja, mint felelős üzletvezető, a személyzethez tartozik, vagyis munkavállaló-e és ebből folyóan illetékes-e személyére nézve a munkaügyi bíróság?

A bíróság érdekes, elvi jelentőségű döntésben határozott nem-mel felelt e kérdésre. Mint a határozat indoklása kimondja, az igazgató feladata a társaság felelős vezetése. Az a személy azonban, aki mint törvényes képviselő, a vállalkozó tevékenységét tölti be, munkajogi értelemben nem lehet ugyanakkor munkavállaló is, mert az üzemen belül senkivel nem áll személyes függőségi viszonyban és munkatejesítményeit nem végli valamely vállalkozó közvetlen utasításai szerint. A gazdasági függőség ténye, valamint azon körülmény, mely szerint bizonyos feltételek mellett munkakörétől elvonható, sely változtat munkájának személyi függetlenségén, amelynek révén a részvénytársasági igazgató munkajogi értelemszerűen üzemevezetőként, nem pedig munkavállalóként minősül. Az igazgató tagja ugyan tehát az üzemi közösségnek, de nem mint személyzetet, hanem mint üzemevezetőt.

**A német idegenforgalom az 1937-38-as téli félévben.**

A NÉMET BIRODALMI STATISZTIKAI HIVATAL legutóbb közzétett hivatalos kimutatása szerint az 1937-38-as téli félévben (1937 október 1-től 1938 március 31-ig) 916 jelentősebb idegenforgalmi helyiségben összesen 8.16 millió látogatót és 23 60 millió éltöltőt éjjelt számoltak össze, 9, illetőleg 10 százalékkal többet, mint az 1936-37-es téli félévben. A külföldi vendégek száma a múlt esztendő azonos időszakához viszonyítva 2 százalékkal 496 800-ra emelkedett, míg az állatok éltöltött éjjeliek száma (1.56 millió) 2 százalékos csökkenést mutat. A látogatottság a nagyvárosokban, fürdő- és gyógyhelyeken 9 százalékkal 9.6 millióra emelkedett. A külföldi vendégek éltölt-

tött éjjelének száma a nagyvárosokban 3 százalékkal 1.11 millióra növekedett, míg a gyógy- és fürdőhelyeken 14 százalékkal 335 500-ra csökkent. Ez a hanyatlás csaknem kizárólag a rendkívül enyhé téli időjárásra vezethető vissza. A külföldiek éltöltött éjszakái 1937 decembertől 1938 márciusig az egy év előtti időszakhoz viszonyítva 225 téli sporthelyen 14 százalékkal, 183 000-re esett vissza. Az egész forgalomban az előbb említett 225 sporthelyen 1937 decembertől 1938 márciusig 4.26 millió éltöltött éjjelt számoltak össze, ami az előző időszakhoz szemben 6 százalékos emelkedést jelent.

**hitelakció az osztrák szállodásipar részére.**

AZ OSZTRÁK SZÁLLODÁSIPAR — mint már többször alkalmunk volt beszámolni — régóta sürgette a számos idegenforgalmi jelentőségű szállodai üzem korszerű újjáalakításához muhatatlanul szükséges állami hitelakció megszervezését. Ez a régi és jogos kívánság most teljesítésre kerül. A birodalmi kormány, az idegenforgalmi üzemek teljesítőképességének fokozása céljából, nagyszámú hitelekteret bocsjót az osztrák szállodásipar rendelkezésére. Az állam egyelőre 10 millió márká összegig vállal kezességét a szállodai üzemekért. Az engedélyezett hitelekösszeget épület-újraalkatásokra, korszerű berendezésekre stb. kell fordítani. A kölcsön-igénylőkől természetesen megkívánják a politikai és gazdasági megbízhatóságot is.

**Az USA szállodaipar az 1937. évben.**

AZ AMERIKAI SZÁLLODÁSIPAR üzleti eseményeire vonatkozó összehasonlító statisztikai rendszerint az 1929-es évet veszik alapul. Ez az esztendő számos iparág részére rekordévet jelentett, noha a szállodásipari látogatottság csak 70 százalékot tett ki és a szállodai árak, az akkori nagyarányú szálloda-építkezések következtében alacsonyabbak voltak, mint 1926-ban és 1927-ben.

Az 1937. évi eredmények, habár az első hónapok tartalma jelentősen felülmúlta az 1936. év azonos időszakának látogatottságát, 1929-hoz képest erős visszaesést mutatnak, mert a szállodai üzemek bevétele mintegy 20 százalékkal, a látogatottság pedig 6 százalékkal alacsonyabb volt, mint az alapul vett esztendőben. Kedvezőbb eredményt mutat a szállodák vendéglői üzlete, mely az 1929. évi bevételek 95 százalékat érte el, mivel azonban a becslekés szerint az egész étermi forgalom 30 százaléka az italokra esik, a konyhai forgalom ennek megfelelően ténylegesen csak 67 százalékát teszi ki az 1929. évinek (1929-ben még tudatolag szesztilalom volt az Egyesült Államokban). Ennek figyelembevételével az 1937. évi étermi forgalom jóval gyengébb az 1929. évi szoba-bérbéadásból származó bevételek 78 százalékát kitevő szobaforgalomtól, mely

**Ábrós és vászonárú** GYÁRI LERAKATA**BLAU JENŐ**

BUDAPEST, GRÓF TISZA ISTVÁN UCCA 11. TELEFON: 180-443

Kívánatra utazomtat ügy helyben, mint vidékre vételeikényszer nélkül eküldöm.

**BAKONYI LAJOS**

CHIROMOZÓ, FEMCISZOLÓ ÉS NIKKELEZŐ ÜZEME

BUDAPEST, VIII., SZIGETVÁRI U. 25/a. TEL.: 136-620



# DIETZ M. bornyákereskedő

Uj cétagagok: Dietz Miklós és Bognár Gyula.  
BUDAPEST, XI, HORTHY MIKLÓS ÚT 31. Tel.: 25-98-24.

Szklapincék: Budafokon, Petöfi út, Dunasor 32. szám.  
Alapítva: 1890.

eredmény főként a szobaárak emelkedésének köszönhető, Szakmai körök az 1938. évtől a múlt évvel legalább egyenlő értékű eredményeket, esetleg némi javulást is várnak.

Az 1937. évi statisztikával kapcsolatban rendkívül érdekes jelenség, hogy milyen nagy összegeket áldoznak az amerikai szállodák újsághirdetésekre és egyéb propagandára. 10 nagyváros 16 nagyszobájában felvett adatok szerint ezen üzemek szobaforgalmuk 10,70 százalékát, összes forgalmuk 4,34 százalékát költötték reklámcélokra. A legalacsonyabb százalékszámok a szobaforgalomnál 4,98 százalék, az összes forgalomnál 2,66 százalékot, a legmagasabbak 13,23, illetve 7,19 százalékot tettek ki. Az üzemek többsége szobaforgalmának 11—12,5, egész forgalmának 4—5 százalékát fordította propagandára. Olyan tételek ezek, amelyek valamely más ország szállodásiparánál aligha valának lehetségesek.

## A svájci idegenforgalom február hónapban.

A SVÁJCI SZOVETSEGI STATISZTIKAI HIVATAL legutóbb közölt hivatalos jelentése szerint a svájci idegenforgalomnak január hónapban észlelt kisebb visszaesése februárban némileg erősödött. 132.500 vendéggel rendelkező 5.971 vendéglátóipari üzemen 193.000 érkezést és 1.176.000 eltöltött éjjelt számláltak össze. Noha az idei statisztikában 325 üzemmel és 5.000 ágygal több szerepel, mint a múlt évben, az eltöltött éjjelek száma az elmúlt esztendő azonos időszakához képest mégis 22.000-rel, vagyis 1,8%-kal csökkent. Ezzel párhuzamosan a szállodai ágyak átlagos foglaltság arányása az 1937 februári 33,6 százalékról 31,7 százalékra esett vissza.

A kimutatás adatai szerint a beföldi forgalom megmaradt az elmúlt februári színvonalon és így az idegenforgalmi visszaesés kizárólag a külföldi látogatótság csökkenésére vezethető vissza.

## A csehszlovák idegenforgalom március hónapban.

CSEHSZLOVÁKIA március havi idegenforgalmában erősen érezhető volt a zavaros nemzetközi helyzet kedvezőtlen hatása. Gyöngyötte az utazási forgalmat azon körülmény is, hogy a hűvös tél napok idején nem márciusra estek, a rendellenesen meleg márciusi időjárás viszont a téli sporthelyek forgalmára hatott hátrányosan. A március havi idegenforgalom jelentősebb csökkenést szenvedett azonban kétségkívül a Németországból és a régi Ausztriából származó látogatótság erős visszaesése miatt.

A hivatalos statisztikai kimutatások szerint március hónapban 123.400 külföldi vendég érkezett Csehszlovákiába, mintegy 25 százalékkal kevesebb, mint az elmúlt év azonos időszakában. Érdekes jelenség, hogy ezzel szemben a külföldiek átlagos tartózkodási időtartama több mint 12 százalékkal emelkedett, ami azonban kizárólag a nagyszámú osztrák politkai menekült csehi-

szlovákiai tartózkodására vezethető vissza. A vendéglátóipari üzemek ennek vajmi kevés hasznát látták.

Szakmai körökben nagyon pesszimistlikusan ítélik meg az idegenforgalmi helyzetet és rámutatnak arra, hogy az idegenforgalom megújításához sürgős és hathatós kormányintézkedések kellenének. A prágai szállodások legutóbbi gyűlésén beható tanácskozásokat folytattak arra vonatkozólag, hogy milyen eszközökkel lehetne a külföldi vendégek menéll hosszabb tartózkodását biztosítani. Mindenki tisztában van azonban azzal, hogy a kérdés részlet-intézkedésekkel nem oldható meg, hiszen az idegenforgalmi hanyatlás a nagy csehszlovák válságnak csak egyik lünete. Az 1938. év első negyedében 26.000-rel kevesebb külföldi vendég érkezett Csehszlovákiába, mint a múlt esztendő első három hónapjában.

## Nemzetközi idegenforgalmi tanácskozások Prágában.

A CSEHSZLOVÁK UTAZÁSI IRODÁK SZOVETSEGE április hó elején Prágában nagyszabású gyűlést rendezett, melyen a nagyszámúan egybegyűlt beföldi idegenforgalmi szakembereken kívül 14 külföldi állam utazási irodáinak a kereskedelemügyi minisztérium és az országos vendéglős szövetség szállodai szakosztályai meghívására Csehszlovákiában időző képviselői is megjelentek. A gyűlésen a kereskedelmi minisztérium megbízott előadója behatóan változó a csehszlovák idegenforgalom helyzetét, a bel- és külföldi idegenforgalmi szervezeteiket, az eddig alkalmazott és bevált propagandaszabályokat, melyek — mint pl. a 14 naponként megjelenő Turista Híradó — az utazókörzség minden tekintetben kielégítő létezőtársára szolgálnak. Részletesen ismertették továbbá az ez évben rendezendő nagyszabású Sokol-kongresszus előkészítő munkálatait és az ezzel kapcsolatos idegenforgalom szervező- és propagandatevékenységet. A számos gyakorlati problémát megvilágító eszmecsereben a külföldi vendégek is résztvettek.

## A hollandi idegenforgalom és fizetési mérlege.

A HOLLANDI IDEGENFORGALOM még nélkülözi a megfelelő terjedelmet és fejlettséget. Az egész országra kiterjedő statisztika hiányában csupán a nagyvárosok szállodai statisztikája nyújthat megközelítő képet az idegenforgalom helyzetéről.

Nagyvárosok	Érkezett külföldiek száma		
	1934	1935	1936
Amsterdam	56.672	64.822	65.433
Hága	24.621	21.888	21.766
Rotterdam	22.347	18.925	19.664
Utrecht	3.817	3.074	3.233
Összesen	107.457	108.509	110.096

Az utolsó 3 évben a külföldi látogatótság alig mutat oltozást. 1935-től 1936-ig mindössze 1,6% az emelkedés.

## PIRONCSÁK ANTAL halkereskedő

Budapest, IX, Központi Vásárcsarnok. Telefon: 185-447

## KREIBICH személyzetelhelyező Iroda

Budapest, IV, Molnár uca 12. Telefon: 185-446

# LIFT

**Freissler Antal**  
BUDAPEST, VI., HORN EDE UCCA 4. SZÁM

Alapítva: 1896-ban  
**Felvonó- és Gépgyár Rt.**

**12.000 felvonó  
működésben**

Mindennemű személy- és teherfelvonók, személy- és teherpaternosterek, felügyelet, karbantartás, javítás

Honnant?	Külföldi érkezések		Változás %-ban
	1935	1936	
Belgium	8.124	9.074	+11,7
Németország	38.865	35.946	- 7,5
Anglia	11.711	13.484	+15,1
Franciaország	13.374	12.607	- 5,5
Amerika	10.702	14.069	+31,5
Egyéb államok	25.533	24.926	- 2,4
<b>Osszesen</b>	<b>108.309</b>	<b>110.106</b>	<b>+ 1,6</b>

A négy nagyveros külföldi vendéforgalmában a belgák 8,2, a németek 32,6, az angolok 12,3, a franciák 11,5, az amerikaiak 12,8 és egyéb nemzetbeliek 22,6%-kal szerepeltek.

Hollandiában is kísérletet tettek az idegenforgalomból eredő bevételek — az egyenleg — hozzávetőleges meghatározására. Az erre vonatkozó becslések szerint hollandiai külföldi utazásai során a következő összegeket érték ki:

	1935	1936	Változás %-ban
	millió holl. forint	millió holl. forint	
Belgiumban	3,2	2,4	-25,0
Németországban	11,3	13,0	+15,0
Angliában	2,6	3,2	+23,1
Franciaországban	3,5	3,8	+ 8,6
Olaszországban	0,7	0,9	+28,6
Ausztriában	2,6	3,3	+26,9
Svédországban	6,3	7,0	+11,1
Egyéb országokban	4,3	4,4	+ 2,3
<b>Osszesen</b>	<b>34,5</b>	<b>38,0</b>	<b>+10,1</b>

A hollandiai külföldi utazási kiadásainak 34,2%-a Németországra, 18,4%-a Svájcra és 8,7%-a Ausztriára esik.

Osszehasonlítva ezen összegekkel a külföldi vendégek hollandiai kiadásait, az utóbbiak eredménye igen szerénynek bizonyul.

Év	Hollandiak külföldi kiadásai	Külföldiek hollandiai kiadásai	Többlet mint egyenleg
	millió hollandi forintban	millió hollandi forintban	millió hollandi forintban
1935	30	5	25
1934	34	4	30
1935	34,5	3	31,5
1936	38	4	34

A hollandiak külföldi többletkiadásai tehát évről-évre növekednek, ami az ottani lakosság utazási kedvének egyre fokozódó feléledését mutatja.

## HEIM LAJOS

speciális péksütemények készítője  
VI, SZONDY UCCA 96. TEL.: 1-152-41

## Akik az Otthonról megemlékeztek.

Az Otthon fenntartási alap részére Bobár Mihály kántársunk 5 pengőt adományozott. Hálás köszönet érte.

## Halálozások.

id. Hopp József vendéglős f. é. május hó 15-én életének 50. évében elhalálozott.

## Állást keresnek.

**Direktre** nek ajánkozik irodai munkában is gyakorlott úri-asszony. Címe az ipartestületben.

**Gazdaasszony**, felirónó címei megtudhatók az ipartestületben.

**Morris-Oxford** autó — vidéki szállodának utasszállításra különösen alkalmas — olcsó áron eladó. Tisza garage, IX, Tözlő u. 36.

**Tönkrement** vendéglősök bármilyen elhelyezkedést keresnek. Címekkel készségesen szolgál az ipartestület irodája.

**Lehető legdúsabb** természetes szénsavtartalmú a Giesshübli savanyú-víz! Ezen alapszik a magasra értékelt frissítő hatása és inycsiklandó jó íze, mely ezen tiszta alkalikus savanyú víznek az elsőrangú gyógyital világhírért biztosítja.

Kartársak! Felkérünk benneteket, hogy **Zwack Unicum**ja gyanant ne mérjétek ki más italt se az UNICUM üvegből, se másfajta üvegből, mert az Unicum szó a Zwack likörgyár kizárólagos védjegyzett tulajdonát képezi és e néven csakis valódi áru hozható forgalomba. Ha a vendég Unicumot kér: adjatok neki valódi Unicumot, mert Unicum néven más keserűt nem szabad eladni se Zwack üvegből, se más üvegből.

## Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartestülete Szerkesztőség Szállodások, Vendéglősök, Kávások és Alkalmazottak Nyugdíjnyújtó Ipartestülete

Budapest, IX, Lónyay ucca 22. sz. Telefon: 381-152.

**A Szállodai Szakosztály**, telefon: 180-001.

## Szállodások és vendéglősök szakiskolája

Budapest, IX, Lónyay ucca 6. sz. Telefon: 187-279.  
Igazgatóval értekezhetni hétköznapokon d. u. 4—7 óra.

## Budapesti Vendéglősök Adóközbössége

Budapest, IX, Lónyay ucca 22. sz. Telefon: 184-063  
Hivatalos órák: hétköznapokon délelőtt 9—2 óráig.

**„HUNGARIA” SÜTŐDE** Budapest, VII, Dohány ucca 22. Tel: 142-537  
Naponta állandóan friss sütemény és házi kenyér.

**Cifka József** pingezgasdászai cikkek szaküzlete.  
Budapest, V., Vilmos császár út 48. sz. Telefon: 1—224—92.

Borsivaltjuk, szűrőgépek és az összes berkezelési anyagok.